



COMUNE DI OLBIA

Provincia di Sassari

Zona Omogenea Olbia-Tempio

Settore Sviluppo Economico, Turismo, Cultura, Sport e Personale

Servizio Sviluppo Economico e Turistico - Biblioteca Civica e Scuola Civica di Musica

AVVISO INDAGINE DI MERCATO

Oggetto: Indagine di mercato propedeutica alla procedura negoziata ex art. 36, comma 2, lettera b), del D.lgs 50/2016 mediante RDO, con l'impiego del mercato elettronico CAT istituito dalla Regione Autonoma della Sardegna, per l'affidamento del servizio di gestione dello Sportello Lingua Sarda secondo il progetto denominato "Didi a di – Comente si narat"-Annualità 2017, da attivare ai sensi della Legge n. 482/1999 e della Legge Regionale n. 6/2012;

IL DIRIGENTE RENDE NOTO CHE

il Comune di Olbia, in esecuzione alla propria Determinazione n. 1086 del 21/03/2018 intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'affidamento del servizio di gestione dello Sportello Lingua Sarda secondo il progetto denominato "Didi a di – Comente si narat"-Annualità 2017, ai sensi della Legge n. 482/1999 e della Legge Regionale n. 6/2012;

A TAL FINE SI FORNISCONO I SEGUENTI ELEMENTI INFORMATIVI NECESSARI

OGGETTO DELL'APPALTO.

L'appalto ha per oggetto la gestione delle attività previste nel Progetto "Didi a di – Comente si narat" -Annualità 2017, finanziato ai sensi della L. 482/1999 e della L.R. 6/2012.

Le attività da svolgere sono così definite:

SPORTELLO LINGUISTICO

1. Gestione dello Sportello Linguistico, aperto al pubblico con la funzione di mediazione e consulenza linguistica generale per amministratori e cittadini.
L'appaltatore dovrà garantire l'apertura dello Sportello, per un totale di **n. 120 ore mensili**, con una apertura settimanale di circa **30 ore**, per un periodo di **12 mesi**, per un totale di **1.440 ore**.
Con l'attività dello Sportello Linguistico dovrà essere garantita la consulenza, la traduzione, la promozione e la tutela della Lingua Sarda nelle sue varianti gallurese e logudorese, attraverso la presenza costante di **due interpreti/traduttori** con curriculum di studi ed esperienza compatibile con il ruolo ricoperto.
2. Realizzazione di un sito Web dedicato e gestione della sezione nelle due lingue in oggetto del Sito Istituzionale.

- Attivazione di uno Sportello Telematico con funzioni di tutoring, traduzione, assistenza alla redazione dei testi e consulenza linguistica.
3. Redazione dei testi e della comunicazione delle manifestazioni realizzate e patrocinate dall'Amministrazione Comunale nelle lingue in oggetto.
 4. Promozione e insegnamento, con l'utilizzo delle metodologie didattiche in uso a livello regionale, delle lingue gallurese e logudorese presso gli istituti scolastici cittadini: scuola dell'infanzia, scuola primaria e scuola media inferiore.
 5. Realizzazione progetti riguardanti la Cultura Sarda in collaborazione con gli istituti superiori.
 6. Collaborazione all'organizzazione e alla gestione delle sezioni di poesia e narrativa in gallurese e logudorese del Premio Letterario Città di Olbia.

Il valore presunto della procedura viene stimato in € **42.500,00 (IVA esclusa)**, di cui € 00,00 per i costi della sicurezza.

La procedura sarà espletata mediante procedura negoziata ex art. 36, comma 2 lett. b) del D.Lgs. 50/2016 condotta attraverso un confronto concorrenziale delle offerte ricevute sulla base di una richiesta di offerta rivolta ai fornitori iscritti ed abilitati alla categoria AL56 CPV 92000000-1 Servizi Ricreativi Culturali e Sportivi del Mercato Elettronico istituito dalla Regione Sardegna (Sardegna CAT) di cui all'art. 36, comma 6, del D.Lgs. 50/2016 e che hanno manifestato interesse a seguito della pubblicazione del presente avviso.

L'aggiudicazione avverrà con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, assegnando 100 punti all'offerta tecnica ai sensi dell'articolo 95, comma 3, lett. b), del comma 6, lett. e) e del comma 7 del D.Lgs. 50/2016.

Gli operatori economici interessati, potranno presentare richiesta di invito, purché iscritti al CAT Sardegna ed abilitati alla categoria merceologica **AL56** (CPV 92000000-1 SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI) ed in possesso dei prescritti requisiti di qualificazione e nel rispetto delle regole e condizioni contenute nel presente avviso.

Il presente avviso è da intendersi come mero procedimento di informazione, non vincolante per l'Ente, finalizzato a dare pubblicità della futura attivazione della procedura di scelta del contraente.

1) REQUISITI DI QUALIFICAZIONE

Possono presentare richiesta di invito i soggetti in possesso dei seguenti requisiti:

A. Requisiti morali:

potranno partecipare solamente gli operatori economici in possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

B. Requisiti di idoneità professionale:

iscrizione nel registro delle Imprese della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura ai sensi dell'art. 83, comma 1, lett. a) del D.Lgs. 50/2016 per l'attività oggetto della procedura.

C. Requisiti di capacità economico-finanziario: Le ditte interessate dovranno dichiarare il fatturato d'impresa, per servizio identico, realizzato presso pubbliche amministrazioni negli ultimi tre esercizi antecedenti la data del presente avviso (2015/2016/2017), di importo complessivo annuo non inferiore all'importo totale del presente appalto;

D. Requisiti di capacità tecnico-professionale:

La ditta dovrà dichiarare:

- di aver gestito, negli ultimi tre anni, almeno un servizio di sportello di Lingua Sarda, per conto di enti pubblici. A tal fine dovrà presentare mediante apposita dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R 28 dicembre 2000 n. 445, l'elenco dei principali servizi prestati con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari dei servizi stessi;

L'Amministrazione Comunale chiederà di comprovare quanto dichiarato, ad eccezione di quanto potrà essere verificato d'ufficio mediante acquisizione di documentazione da altre pubbliche amministrazioni.

Le prescrizioni del presente articolo costituiscono elementi essenziali dell'offerta.

ONERI E OBBLIGHI DELLA DITTA AGGIUDICATARIA

La Ditta aggiudicataria si impegna:

- a) a individuare e utilizzare personale idoneo all'espletamento del servizio;
- b) ad assicurare tempestivamente le necessarie sostituzioni per indisposizioni, malattie, ferie e permessi;
- c) a rispettare per gli operatori incaricati della gestione del servizio tutte le norme e gli obblighi assicurativi previsti dal CCNL di settore. In particolare la ditta aggiudicataria si impegna ad applicare condizioni normative e retributive non inferiori a quelle previste dal contratto collettivo di lavoro di riferimento;
- d) a sottoscrivere le disposizioni contenute nel Patto di Integrità.

2) FORMA E CONTENUTO DELLA RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE

La richiesta di partecipazione (**modello A**), redatta in lingua italiana, deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante o da procuratore speciale (in tal caso deve essere allegata la relativa procura).

3) TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA DI INVITO

La richiesta di invito dovrà pervenire **entro le ore 14:00 del giorno 06/04/2018** esclusivamente a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo **PEC: comune.olbia@actaliscertymail.it**

Il recapito della richiesta alla casella elettronica PEC sopra indicata rimane ad esclusivo rischio del mittente ove per qualsiasi motivo la stessa non giunga a destinazione in tempo utile.

4) OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE ALLA PROCEDURA

Nel caso in cui il numero delle imprese che presenteranno la manifestazione d'interesse entro i termini previsti, sia **superiore a dieci**, la selezione delle imprese da invitare avverrà mediante **sorteggio riservato**.

La procedura negoziata potrà essere avviata anche in presenza di una sola candidatura ammissibile. L'invito alla procedura per l'affidamento del servizio in oggetto sarà esteso agli operatori economici che hanno presentato richiesta e che risulteranno in possesso dei requisiti prescritti dal presente avviso.

6) PROCEDURE DI RICORSO

Organismo responsabile delle procedure di ricorso:

TAR Sardegna, Via Sassari n.17 – 09124 Cagliari.

Termini:

Art. 120 comma 5 del D.Lgs. 104/2010 e s.m.i.

7) ULTERIORI INFORMAZIONI

Responsabile Unico del Procedimento (RUP) è il Dott. Michele Baffigo - Dirigente del Settore Sviluppo Economico, Turismo, Cultura, Sport e Personale del Comune di Olbia – Via Garibaldi - OLBIA.

Si allegano al presente avviso per farne parte integrante e sostanziale:

- modello A (richiesta di invito)

Il presente avviso viene pubblicato:

- per 15 giorni consecutivi all'Albo Pretorio del Comune di Olbia
- sul sito internet del Comune di Olbia www.comune.olbia.ot.it

Il trattamento dei dati conferiti dagli operatori economici si svolgerà conformemente alle disposizioni contenute nel D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii. per le finalità unicamente connesse alla procedura di affidamento del servizio in oggetto.

IL DIRIGENTE

Dott. Michele Baffigo

(documento sottoscritto digitalmente)